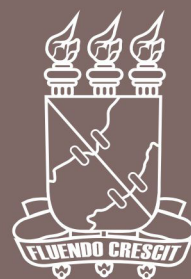


revec

Revista de Estudos de Cultura



UNIVERSIDADE
FEDERAL
DE SERGIPE

V. 4 | N. 12 | Set. Dez. de 2018

**LETRAS &
HISTÓRIA**



revec

Revista de Estudos de Cultura



A revista de Estudos de Cultura da UFS é um periódico do Núcleo de Estudos de Cultura da UFS, Pólo autônomo internacional do CLEPUL: HISTÓRIA, CULTURA E EDUCAÇÃO, que foi criado com o intuito de congrega pesquisadores das grandes áreas de Ciências Humanas, de Ciências Sociais e Aplicadas e de Letras, Linguística e Artes, para que, numa relação recíproca e não hierárquica de trocas e empréstimos, possam romper-se as limitações disciplinares que dificultam perspectivas renovadoras de reflexão sobre a cultura moderna e contemporânea, com ênfase no estudo de seus aspectos organizacionais e representacionais.

EDITOR CHEFE

Luiz Eduardo Oliveira

CONSELHO EDITORIAL

- Antonio Ponciano Bezerra (Universidade Federal de Sergipe)
Anderson Zalewski Vargas (Universidade Federal do Rio Grande do Sul)
Carla Eugenia Caldas Barros (Universidade Federal de Sergipe)
Celso João Carminati (Universidade do Estado de Santa Catarina)
Claudete Daflon dos Santos (Universidade Federal Fluminense)
Delmir José Valentini (Universidade Federal da Fronteira do Sul)
Dilton Cândido Santos Maynard (Universidade Federal de Sergipe)
Élsio José Corá (Universidade Federal da Fronteira Sul)
Enrique Rodrigues-Moura (Universidade de Bamberg)
Frank Nilton Marcon (Universidade Federal de Sergipe)
Francisco das Neves Alves (CLEPUL / Universidade Federal do Rio Grande/ Biblioteca Rio-Grandense)
Gladys Mary Ghizoni Teive (Universidade Federal de Santa Catarina)
Hippolyte Brice Sogbossi (Universidade Federal de Sergipe)
João Adolfo Hansen (Universidade de São Paulo)
João Carlos Relvão Caetano (CLEPUL / Universidade Aberta de Portugal)
Jonatas Silva Menezes (Universidade Federal de Sergipe)
Jorge Carvalho do Nascimento (Universidade Federal de Sergipe)
José Carlos de Araújo Silva (Universidade do Estado da Bahia)
José Eduardo Franco (CLEPUL / Universidade de Lisboa)
José Rodorval Ramalho (Universidade Federal de Sergipe)
Luiz Eduardo Oliveira (CLEPUL / Universidade Federal de Sergipe)
Maria Ivonete Santos Silva (Universidade Federal de Uberlândia)
Maria Regina Barcelos Bettiol (CLEPUL)
Marcus de Martini (Universidade Federal de Santa Maria)
Norberto Dallabrida (CLEPUL / Universidade do Estado de Santa Catarina)
Paulo de Assunção (CLEPUL / Universidade São Judas Tadeu)
Raquel Meister Ko. Freitag (Universidade Federal de Sergipe)
Regina Helena Pires de Brito (Universidade Presbiteriana Mackenzie)
Sandro Marcio Drumond Alves Marengo (Universidade Federal de Sergipe)
Simone Silveira Amorim (Universidade Tiradentes)
Valmir Francisco Muraro (CLEPUL / Universidade Federal de Santa Catarina)

UNIVERSIDADE FEDERAL DE SERGIPE

REITOR

Angelo Roberto Antonioli

VICE-REITORA

Iara Maria Campelo Lima

EDITOR GERENTE

Jean Pierre Chauvin

Marcelo Lachat

REVISÃO E TRADUÇÃO

Carlos Augusto Santos Vieira

Elaine Maria Santos

Elisson Souza de São José

Emmerly Karoline Nascimento Dantas Leite

José Augusto Batista dos Santos

Kate Constantino Oliveira

Luana Inês Alves Santos

Luiz Eduardo Oliveira

Mariana Augusta Conceição de Santana Fonseca

Natália Larissa Sanches de Souza

Rodrigo Belfort Gomes

Roberto Carlos Bastos da Paixão

Sandro Marcio Drumond Alves Marengo

Soraya Carvalho Souza Biller Teixeira

Thadeu Vinicus Souza Teles

EDITORIAÇÃO ELETRÔNICA

Adilma Menezes

Revista de Estudos de Cultura da UFS/Publicação do Núcleo de Estudos de Cultura, Universidade Federal de Sergipe. - v. 4 n. 2, (mai./ago. 2018) – São Cristóvão: Universidade Federal de Sergipe, 2015.

ISSN. 2446-7189

Quadrimestral

1. Cultura 2. Cultura brasileira 3. Periódico 3. Núcleo de Estudos de Cultura.

CDU 008 (050)



UNIVERSIDADE FEDERAL DE SERGIPE
Cidade Universitária "Prof. José Aloísio de Campos"
CEP 49.100-000 – São Cristóvão – SE.

SUMÁRIO

- 7** EDITORIAL
Jean Pierre Chauvin
Marcelo Lachat
- 9** A PROVA HISTÓRICA NA CONCEPÇÃO RETÓRICA DE ARISTÓTELES
The historical evidence in Aristotle's rhetorical conception
La prueba histórica en la concepción retórica de Aristóteles
- 21** A CATÁBASE MARÍTIMA DE BACO
Bacchus maritime catabase
La catabase marítima de Baco
- 35** AS FLORES E OS FRUTOS DA HISTÓRIA DO PREDESTINADO PEREGRINO E SEU IRMÃO PRECITO
Flowers and fruits of the story of the predestined pilgrim and his brother reprobate
Las Flores y los frutos de historia de predestinado peregrino e su hermano precito
- 49** LETTRES PORTUGAISES TRADUITES EN FRANÇAIS (1669): A CRÍTICA OITOCENTISTA E OS ESTUDOS RETÓRICOS E POÉTICOS
Lettres portugaises traduites en français (1669): eighteenth century criticism plus rhetorical and poetic studies
Lettres portugaises traduites en français (1669): crítica del siglo xviii y estudios retóricos y poéticos.
- 59** PINTURA É POESIA, POESIA É PINTURA: O UT PICTURA POESIS E A CONSTRUÇÃO DO RETRATO FEMININO NA SÁTIRA LICENCIOSA DE GREGÓRIO DE MATOS
Painting is poetry, poetry is painting: ut pictura poesis and female portrait construction in gregório de matos's licensiv satires
La pintura es poesía, la poesía es pintura: ut pictura poesis y la construcción del retrato femenino en saturas licensivas de gregorio de matos
- 71** CALDAS BARBOSA: SEIXOS, DIAMANTES E O MISTO POÉTICO
Barbosa Caldas: pebbles, diamonds and the poettic combination
Barbosa Caldas: guijarros, diamantes y la mezcla poética

85 QUADRAS DE ALCIPE

Alcipes's Stanzas
Estrofas de Alcipe

99 CONSTRUINDO UM AUTOR COLONIAL NA AMÉRICA LATINA

The lusiads and Voyage to India: between poetry and history
Los lusiadas y Un viaje a la India: entre poesía y historia

111 O MAR EM CONHECIMENTO DO INFERNO: DE COROA À MORTALHA DO IMPÉRIO PORTUGUÊS

The Sea in conhecimento do inferno: from crown to the shroud of the Portuguese Empire
El mar en conocimiento do Inferno: de la corona a la mortaja del imperio portugués

123 A HISTÓRIA DA LITERATURA É UM ROMANCE? A CONSTRUÇÃO DO ENREDO E DAS PERSONAGENS DOS MOVIMENTOS PARNASIANO E SIMBOLISTA EM DUAS HISTÓRIAS DA POESIA BRASILEIRA

¿La historia de la literatura es una novela? La construcción de la trama y de los personajes de los movimientos Parnasiano y Simbolista en dos historias de la poesía brasileña
Is the history of literature a novel? The construction of the plot and characters of the Parnassian and Symbolist movements in two stories of Brazilian poetry

137 OS LUSÍADAS E UMA VIAGEM À ÍNDIA: ENTRE POESIA E HISTÓRIA

The lusiads and Voyage to India: between poetry and history
Los lusiadas y Un viaje a la India: entre poesía y historia

153 UMA NOVENA DE SAQUES (2013-2019)

Uma novena de saques (2013-2019)
Uma novena de saques (2013-2019)